

	I EES-STOFNANIR	
	1. Sameiginlega EES-nefndin	
	II EFTA-STOFNANIR	
	1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2. Eftirlitsstofnun EFTA	
2025/EES/74/01	Ákvörðun Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 102/25/COL frá 2. júlí 2025 – Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA um framsetningu, efni, tímamörk og lengd veittra upplýsinga í tilkynningum samkvæmt reglum um málsmeðferð sem settar eru með 32. gr. gerðarinnar sem vísað er til í lið 5cys í XI. viðauka við EES-samninginn (<i>tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti</i>), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn.	1
	3. EFTA-dómstóllinn	
	III ESB-STOFNANIR	
	1. Framkvæmdastjórnin	
2025/EES/74/02	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12178 – HANGCHA/MANITOU/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	15
2025/EES/74/03	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12203 – ACS/GLOBAL INFRASTRUCTURE MANAGEMENT/JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	16
2025/EES/74/04	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12204 – CIMIC GROUP/SOJITZ/UGL RAIL SERVICES) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	17
2025/EES/74/05	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12209 – ANTIN/SUBSIDIARIES OF LUSAT AIR) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	18
2025/EES/74/06	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12228 – WARBURG PINCUS/SEBIA) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	19

2025/EES/74/07	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.12238 – DEVA CAPITAL/NOVARES GROUP) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	20
2025/EES/74/08	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.11322 – PSP FUND VI/BCI/DRISCOLLS/COSTA)	21
2025/EES/74/09	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12001 – MITSUI/MHI/MELCO/JV)	21
2025/EES/74/10	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12114 – TAI/LGESMI/GREEN METALS BATTERY INNOVATIONS JV)	22
2025/EES/74/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12138 – TATA MOTORS/IVECO GROUP)	22
2025/EES/74/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12140 – BC PARTNERS/BIOGARAN)	23
2025/EES/74/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12144 – ECHELON DC/IBERDROLA/CPD4GREEN CENTRO DE DATOS)	23
2025/EES/74/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12154 – ADVENT/NEXTALIA/TINEXTA)	24
2025/EES/74/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12167 – LBO FRANCE GESTION/EMZ PARTNERS/HEROIKS)	24
2025/EES/74/16	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12173 – AMPHENOL/COMMScope (CONNECTIVITY AND CABLE SOLUTIONS))	25
2025/EES/74/17	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12175 – PERMIRA/BHP/CARGILL/RIO TINTO/RIGHTSHIP)	25
2025/EES/74/18	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.12179 – TEMASEK/BROOKFIELD/LUMINACE)	26
2025/EES/74/19	Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins – Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við	27
2025/EES/74/20	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir sem lagðar eru á í tengslum við áætlunarflug	28
2025/EES/74/21	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Breytingar á almannaðjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug	29
2025/EES/74/22	Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Almannaþjónustukvaðir sem lagðar eru á í tengslum við áætlunarflug	30
2025/EES/74/23	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaðjónustukvaðir	31

2025/EES/74/24	Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu – Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannahjónustukvaðir	32
2025/EES/74/25	Yfirlit um ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar um leyfi til að setja á markað vegna notkunar og/eða notkunar efna sem talin eru upp í XIV. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar REACH)	33
2025/EES/74/26	Yfirlit um ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar um leyfi til að setja á markað vegna notkunar og/eða notkunar efna sem talin eru upp í XIV. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar REACH)	34

EFTA-STOFNANIR

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA

ÁKVÖRÐUN EFTIRLITSSTOFNUNAR EFTA

2025/EES/74/01

nr. 102/25/COL frá 2. júlí 2025

Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA um framsetningu, efni, tímamörk og lengd veittra upplýsinga í tilkynningum samkvæmt reglum um málsmeðferð sem settar eru með 32. gr. gerðarinnar sem vísað er til í lið 5cs í XI. viðauka við EES-samninginn (*tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti*), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn.

EFTIRLITSSTOFNUN EFTA („EFTIRLITSSTOFNUNIN“),

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið („EES-samningurinn“) ⁽¹⁾ og samningsins milli EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls („samningurinn um eftirlitsstofnun og dómstól“) ⁽²⁾, einkum b-liðar 2. mgr. 5. gr. II. hluta samningsins um eftirlitsstofnun og dómstól,

með vísan til gerðarinnar sem vísað er til í lið 5cs í XI. viðauka við EES-samninginn (*tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti*) („reglurnar“) ⁽³⁾, samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn, einkum 34. gr. reglnanna,

með vísan til tilmæla eftirlitsstofnunarinnar frá 2. desember 2009 um tilkynningar, tímamörk og samráð sem kveðið er á um í 7. gr. gerðarinnar sem vísað er til í lið 5cl í XI. viðauka við EES-samninginn („tilmæli eftirlitsstofnunarinnar frá 2009“) ⁽⁴⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 30. mars 2021 gaf framkvæmdastjórn Evrópusambandsins („framkvæmdastjórnin“) út tilmæli (ESB) 2021/554 frá 30. mars 2021 um framsetningu, efni, tímamörk og lengd veittra upplýsinga í tilkynningum samkvæmt reglum um málsmeðferð sem settar eru með 32. gr. reglnanna („tilmæli (ESB) 2021/554“) ⁽⁵⁾. Framkvæmdastjórnin hafði samráð við evrópskan hóp eftirlitsaðila á sviði rafrænna fjarskipta („BEREC“) í samræmi við 34. gr. reglnanna og skilaði álit 12. febrúar 2021.
- 2) Markmiðið með EES-samningnum er að mynda öflugt og einsleitt Evrópskt efnahagssvæði („EES“) sem grundvallast á sameiginlegum reglum og sömu samkeppnisskilyrðum ⁽⁶⁾. Í ljósi þessa markmiðs og þess sem rakið er að framan samþykkir eftirlitsstofnunin tilmælin sem hér um ræðir („þessi tilmæli“) sem rakið er í samræmi við tilmæli (ESB) 2021/554 til þess að tryggja samræmda beitingu sameiginlega regluverksins og réttarvissu í þágu hagsmunaaðila á markaðinum fyrir rafræn fjarskipti á EES-svæðinu.
- 3) Samkvæmt reglunum ber innlendum eftirlitsaðilum á fjarskiptamarkaði að stuðla að þróun innri markaðarins með samstarfi við innlenda eftirlitsaðila annarra EES-ríkja, eftirlitsstofnuna og

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 1, 3.1.1994, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 344, 31.12.1994, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 59, 31.12.1994, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 321, 17.12.2018, bls. 36.

⁽⁴⁾ Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA frá 2. desember 2009 um tilkynningar, tímamörk og samráð sem kveðið er á um í 7. gr. gerðarinnar sem vísað er til í lið 5cl í XI. viðauka við EES-samninginn (*tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu*), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn (Stjtið. ESB C 302, 13.10.2011, bls. 12, og EES-viðbætur nr. 56, 13.10.2011, bls. 10).

⁽⁵⁾ Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2021/554 frá 30. mars 2021 um framsetningu, efni, tímamörk og lengd veittra upplýsinga í tilkynningum samkvæmt reglum um málsmeðferð sem settar eru með 32. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti (Stjtið. ESB L 112, 31.3.2021, bls. 5).

⁽⁶⁾ Sbr. 4. lið inngangsorða EES-samningsins.

BEREC samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1971 (7), með gagnsæjum hætti, til þess að tryggja stöðugleika við beitingu reglnanna í öllum EES-ríkjum.

- 4) Svo tryggja megi að ákvarðanir sem teknar eru innan ríkjanna hafi ekki í för með sér röskun á innri markaðinum fyrir rafræn fjarskipti eða fyrir markmið regluverksins ber innlendum eftirlitsaðilum að tilkynna eftirlitsstofnuninni, BEREC og innlendum eftirlitsaðilum í öðrum EES-ríkjum um drög að ráðstöfunum sem vísað er til í 3. mgr. 32. gr. reglnanna. Þessi tilkynning telst því grundvallarkrafa við málsmeðferð. Af þessu leiðir að vanræksla á því að hlíta þessari kröfu, þ.m.t. ef um er að ræða drög að ákvörðunum sem tilgreina eða breyta áður tilkynntum álögðum kvöðum getur leitt til ógildingar á ráðstöfuninni í samræmi við reglur innlendra laga (8).
- 5) Í 32. og 33. gr. reglnanna er mælt fyrir um tiltekna málsmeðferð og bindandi tímamörk varðandi umfjöllun um tilkynningar.
- 6) Í því skyni að tryggja skilvirkni samstarfs- og samráðsfyrirkomulagsins, og stuðla að réttarvissu, voru innleidd tilmæli varðandi helstu málsmeðferðarþætti vegna tilkynninga á grundvelli viðkomandi ákvæða með tilmælum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 14. júlí 2004 („tilmæli eftirlitsstofnunarinnar frá 2004“) (9). Tilmæli eftirlitsstofnunarinnar frá 2009 komu síðar í stað tilmæla eftirlitsstofnunarinnar frá 2004 með það fyrir augum að einfalda enn frekar og bæta leiðbeiningar varðandi tilkynningarferlið. Með þessum tilmælum eru gildandi leiðbeiningar uppfærðar svo þær endurspegli nýlega framkvæmd og taki mið af reglunum.
- 7) Samskipti fyrir formlega tilkynningu til þess að ræða formleg og efnisleg atriði sem varða drög að ráðstöfunum áður en formleg tilkynning fer fram hafa reynst mjög gagnleg bæði fyrir eftirlitsstofnunina og innlenda eftirlitsaðila, sem oft hafa óskað eftir þeim. Á meðan á slíkum samskiptum stendur hafa innlendir eftirlitsaðilar tækifæri til þess að kynna drög sín að ráðstöfunum og eiga opnar umræður við eftirlitsstofnunina um fyrirhugaðar innlendar ráðstafanir. Því ætti að hvetja innlenda eftirlitsaðila til þess að óska eftir samskiptum fyrir formlega tilkynningu eins snemma og kostur er, fyrir eða/og eftir hið innlenda samráð, einkum varðandi drög að ráðstöfunum sem varða markaðsmat.
- 8) Samskipti milli eftirlitsstofnunarinnar og innlendra eftirlitsaðila sem eru tilkynnendur eru fyrirséð á ýmsum stigum tilkynningarferlisins, þ.m.t. þegar eftirlitsstofnunin óskar eftir viðbótarupplýsingum frá innlenda eftirlitsaðilanum eða strax eftir að eftirlitsstofnunin samþykkir bréf með eða án athugasemda eða ákvarðanir um að hefja áfanga í rannsóknarferli sem felst í ítarlegri rannsókn.
- 9) Reglurnar heimila innlendum eftirlitsaðila að afturkalla tilkynnt drög að ráðstöfun hvenær sem er. Ef tilkynnt drög að ráðstöfun eru afturkölluð á meðan hið upphaflega eins mánaðar tímabil er að liða er hin tilkynnta ráðstöfun ávallt fjarlægð úr skránni í örugga rafræna viðmótinu og úr opinberu skránni (10). Ef hin tilkynntu drög að ráðstöfun eru hins vegar ekki afturkölluð fyrr en eftir að eftirlitsstofnunin hefur gefið út ákvörðun þar sem innlendum eftirlitsaðila er gert að afturkalla þau drög að ráðstöfun skv. a-lið 6. mgr. 32. gr. reglnanna, verður hin upphaflega tilkynnta ráðstöfun áfram í skránni í örugga rafræna viðmótinu í gagnasafni Eftirlitsstofnunar EFTA og opinberu skránni, í þágu gagnsæis. Í öllu falli er tilkynning um afturköllun birt í opinberu skránni.

(7) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1971 frá 11. desember 2018 um að koma á fót evrópskum hópi eftirlitsaðila á sviði rafræna fjarskipta (BEREC) og stofnun til að styðja við BEREC-hópin (BEREC-skrifstofu), um breytingu á reglugerð (ESB) 2015/2120 og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 1211/2009 (Stjtið. ESB L 321, 17.12.2018, bls. 1) (sem vísað er til í lið 5czt í XI. viðauka við EES-samninginn).

(8) Dómur Evrópuðómstólsins 20. desember 2017, *Polkomtel sp. z o.o* gegn *Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej*, mál C-277/16, EU:C:2017:989, mgr. 45; dómur Evrópuðómstólsins 14. apríl 2016, *Polkomtel*, mál C-397/14, EU:C:2016:256, mgr. 56, og svar dómstólsins við spurningu 2; dómur Evrópuðómstólsins 17. september 2015, *KPN BV* gegn *Autoriteit Consument en Markt (ACM)*, mál C-85/14, EU:C:2015:610, mgr. 47. Sjá einnig dóma ítalska landsdómstólsins Consiglio di Stato, n. 3722/2019, sem ógilti ákvörðun AgCom nr. 259/14/CONS á grundvelli formaskilyrða (án þess að fara út í efnishlið ágreiningsins) vegna vanrækslu á því að fylgja samráðsferlinu á innri markaðinum. Einnig hafa pólskir dómstólar ógilt ákvarðanir innlendra eftirlitsstofnana, sem höfðu áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna, vegna álagðra kvaða án hins skyldubundna fyrirframsamráðs á vettvangi ESB (VI ACa 1148/11, VI ACa 137/14).

(9) Tilmæli Eftirlitsstofnunar EFTA nr. 193/04/COL frá 14. júlí 2004 um tilkynningar, tímamörk og samráð sem kveðið er á um í 7. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (Stjtið. ESB L 113, 27.4.2006, bls. 10 og EES-viðbætur nr. 21, 27.4.2006, bls. 39).

(10) <https://www.eftasurv.int/competition/ecom-notifications/ecom-documents>.

- 10) Til frekari leiðbeiningar fyrir innlenda eftirlitsaðila varðandi efni draga að ráðstöfun tilgreina þessi tilmæli tiltekna lágmarksupplýsingar sem veita ætti um efni draga að ráðstöfun svo unnt sé að meta þau á fullnægjandi hátt. Ætti það einnig að draga úr umfangi þeirra upplýsinga sem eftirlitsstofnunin óskar eftir á meðan mat er lagt á tilkynninguna.
- 11) Annars vegar þarf að taka mið af þörfinni fyrir að tryggja skilvirkt mat og hins vegar fyrir þörfinni á að einfalda stjórnsýslumeðferð eins og kostur er. Í þessu sambandi ætti tilkynningar-fyrirkomulagið ekki að fela í sér óþarfa stjórnsýsluálag á aðilana sem um ræðir. Innlendir eftirlitsaðilar ættu að nota sérstök eyðublað fyrir tilkynningar til þess að einfalda athugun eftirlitsstofnunarinnar, BEREC og annarra EES-ríkja á tilkynntum drögum að ráðstöfun og hraða ferlinu.
- 12) Bæði staðlaða eyðublaðið og eyðublaðið fyrir stuttar tilkynningar sem eru gerð opinber ættu að innihalda skýra, stutta lýsingu á meginþáttum draga að ráðstöfun sem verður tilkynnt, í því skyni að auka gagnsæi um tilkynnta ráðstöfun og greiða fyrir upplýsingaskiptum um slíkar ráðstafanir milli innlendra eftirlitsaðila EES-ríkjanna, BEREC og eftirlitsstofnunarinnar. Sniðmát þessara eyðublaða sýna að einungis eigi að veita upplýsingar sem krafist er í hlutum sniðmátsins eftir því sem við á, sem þýðir að ekki er víst að allar upplýsingarnar hafi þýðingu í öllum málum.
- 13) Nota ætti eyðublaðið fyrir stutta tilkynningu fyrir tiltekna flokka draga að ráðstöfunum sem eru endurteknar og/eða tæknilegar í eðli sínu í því skyni að draga úr stjórnsýsluálagi á alla viðkomandi aðila. Innlendir eftirlitsaðilar breyta oft tæknilegum upplýsingum varðandi þær úrbætur sem áður var mælt fyrir um til þess að taka mið af breytingum á viðeigandi hagstærðum eða þáttum (s.s. breytingum á kostnaði vegna búnaðar, vegna vinnu, verðbólgu, eða á leiguverði), eða til að uppfæra spár eða ályktanir. Einungis ætti að tilkynna breytingar eða uppfærslu á upplýsingum sem ekki breyta eðli eða umfangi fyrirbyggjandi úrbóta með stutta tilkynningareyðublaðinu. Líklegt er að mat á slíkum drögum að ráðstöfunum sé einfaldara og því kann eftirlitsstofnunin að ljúka því áður en eins mánaðar tímabilið er liðið, líkt og áður hefur gerst. Einnig sýnir fyrri framkvæmd eftirlitsstofnunarinnar að oft hefur gerst að mat á þessum tegundum draga að ráðstöfunum kalli ekki á athugasemdir af hálfu eftirlitsstofnunarinnar við innlenda eftirlitsaðilann í samræmi við 3. mgr. 32. gr. reglnanna. Því er tekið skýrt fram í tilmælunum í hvaða tilvikum sé unnt að nota stutta tilkynningareyðublaðið.
- 14) Hins vegar ætti að tilkynna efnislegar breytingar sem varða eðli eða umfang úrbóta sem hafa merkjanleg áhrif á markaðinn, s.s. breytingar á aðferðum sem notaðar eru til að reikna kostnað eða verð⁽¹¹⁾, ákvörðun þrepa eða breytinga á verðlagi (nema ef um er að ræða verðuppfærslu sem einungis endurspeglar breytingar á viðeigandi hagstærðum eða þáttum sem lýst er að framan) með því að nota staðlaða tilkynningareyðublaðið.
- 15) Tilkynningareyðublaðin ættu einnig að innihalda, eftir því sem við á, upplýsingar um efni tilkynninga sem tengjast nýju ákvæðunum sem sett voru með reglunum. Á þetta einkum við um tilkynningar sem falla undir gildissvið 61. og 76. gr. reglnanna (samhverfar aðgangsskyldur og tilboð um sameiginlegar fjárfestingar) og gildissvið 78. til 81. gr. reglnanna (aðgreining að eigin frumkvæði, skuldbindingar, heildsölufyrirtæki og flutningur úr eldri innviðum).
- 16) Fyrirkomulagið sem gerir eftirlitsstofnuninni kleift að gera innlendum eftirlitsaðilum að afturkalla fyrirhugaðar ráðstafanir sem varða markaðsskilgreiningu og útnefning fyrirtækja með umtals-verðan markaðsstyrk, þar sem slíkar ráðstafanir myndu hindra aðgang að innri markaðinum eða vera í ósamræmi við reglur EES-réttar, hafa átt umtalsverðan þátt í stöðugleika eftirlits í EES-ríkjunum. Fyrirkomulagið hefur sannað gildi sitt hvað það varðar að skýra við hvaða aðstæður eigi að beita eftirlitsráðstöfunum fyrirfram.

⁽¹¹⁾ Til dæmis upplýsingar sem varða útreikning vegins meðalfjármagnskostnaðar í samræmi við tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um útreikning á fjármagnskostnaði vegna eldri innviða (WACC tilkynningin) (2019/C 375/01), Stjtið. ESB C 375, 6.11.2019, bls. 1.

- 17) Reynslan af málsmeðferð á innri markaðinum skv. 7. gr. og 7. gr. a. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB ⁽¹²⁾ hefur leitt í ljós að ósamkvæmni við beitingu innlendra eftirlitsyfirvalda á úrbótum við svipaðar markaðsaðstæður geti verið til þess fallin að veikja innri markaðinn fyrir rafræn fjarskipti.
- 18) Reglurnar hafa fært eftirlitsstofnuninni nýjar heimildir, þar sem BEREC deilir sömu áhyggjum, til þess að krefjast þess að innlendir eftirlitsaðili afturkalli drög að ráðstöfunum sem varða i) útvíkkun skyldna umfram fyrsta samantektar- eða dreifipunkt til þess að mæta miklum og varanlegum efnahagslegum eða áþreifanlegum hindrunum í vegi fyrir tvöföldun (3. mgr. 61. gr. reglnanna), eða ii) eftirlit með nýjum netum með mjög mikla flutningsgetu (76. gr. reglnanna).
- 19) Í því skyni að uppfylla hin almennu markmið sem mælt er fyrir um í 3. gr. reglnanna, einkum þeim að fjarlægja þær hindranir sem eftir standa að innri markaðinum og stuðla að fyrirsjáanlegu eftirliti, er nauðsynlegt að hlíta í hvívetna því tilkynningarfyrirkomulagi sem mælt er fyrir um í 32. gr. reglnanna.
- 20) Svo auka megi gagnsæi og skilvirkni samráðsfyrirkomulagsins skv. 32. gr. ættu eftirlitsstofnunin, innlendir eftirlitsaðilar annarra EES-ríkja og BEREC að geta auðveldlega staðfest hvort og hvernig eftirlitsaðilinn sem er tilkynnandi hafi tekið mið af þeim athugasemdum sem voru gerðar við tilkynnt drög að ráðstöfunum. Í því augnamiði ætti innlendir eftirlitsaðili, þegar hann tilkynnir hina samþykktu ráðstöfun til eftirlitsstofnunarinnar, BEREC eða eftirlitsaðila í öðrum EES-ríkjum, eftir að hafa veitt athugasemdum þeirra viðtöku, að tilgreina með hvaða hætti hann tók ítrasta tillit til þessara athugasemda.
- 21) Beiðni innlendra eftirlitsaðila um að lengja frestinn til þess að tilkynna nýja markaðsgreiningu skv. 5. mgr. 67. gr. reglnanna á að innihalda nægar og rökstuddar upplýsingar svo eftirlitsstofnunin geti lagt mat á það hvort hún eigi að heimila umbeðna framlengingu.
- 22) Haft hefur verið samráð um þessi tilmæli við innlenda eftirlitsaðila í EFTA-ríkjunum og framkvæmdastjórnina ⁽¹³⁾.

GEFUR HÉR MED ÚT EFTIRFARANDI TILMÆLI:

Samskiptaleiðir

1. Innlendir eftirlitsaðilar eru hvattir til þess að nýta tækifæri til þess að ræða óformlega við eftirlitsstofnunina um allar bráðabirgðaniðurstöður eða spurningar sem varða fyrirhuguð drög að ráðstöfunum á fundum fyrir formlega tilkynningu (þ.m.t. með símtali eða myndfund, ef það er hentugra). Hvetja ætti til slíkra samskipta fyrir formlega tilkynningu, áður og/eða eftir hið innlenda samráð sem kveðið er á um í 1. mgr. 23. gr. reglnanna. Slík samskipti fyrir formlega tilkynningu eru sérstaklega mikilvæg þegar drög að ráðstöfunum felast í markaðsmati en hafa einnig þýðingu varðandi úrbætur. Í slíkum tilvikum, einkum þar sem drög að ráðstöfunum verða fyrir umtalsverðum breytingum í kjölfar opinbers samráðs, er hvatt til frekari samskipta fyrir formlega tilkynningu, áður en formleg tilkynning á slíkum ráðstöfunum fer fram skv. 3. mgr. 32. gr. reglnanna.
2. Innlendir eftirlitsaðilar ættu að leggja tilkynningar fram í gegnum örugga rafræna viðmótið sem eftirlitsstofnunin hefur tilgreint.
3. Ef ekki er hægt, af tæknilegum ástæðum eða öðrum ástæðum, að hlaða upp skjölum sem varða tilkynninguna í örugga rafræna viðmótinu er innlenda eftirlitsaðilanum heimilt að senda eftirlitsstofnuninni skjölin með tölvupósti. Innlendi eftirlitsaðilinn ætti að hlaða upp öllum skjölum, sem send eru með tölvupósti í undantekningartilvikum, í örugga rafræna viðmótinu eins fljótt og er tæknilega mögulegt.

⁽¹²⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/21/EB frá 7. mars 2002 um sameiginlegan regluramma um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu (rammatilskipun) (Stjtið. ESB L 108, 24.4.2002, bls. 33), sem vísað er til í lið 5cl í XI. viðauka við EES-samninginn og samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við hann og síðar felld brott með 3. mgr. 1. gr. ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 275/2021 frá 24. september 2021 um breytingu á XI. viðauka (rafræn fjarskipti, hljóð- og myndmiðlun og upplýsingasamfélagið) við EES-samninginn [2024/479] (Stjtið. ESB L, 2024/479, 22.2.2024, og EES-viðbætur nr. 17, 22.2.2024, bls. 94).

⁽¹³⁾ Samráðið fór fram frá 2. til 23. maí 2025.

4. Eftir að tilkynningu hefur verið hlaðið upp í örugga rafræna viðmótinu (skráning), er eftirlitsstofnuninni heimilt að senda innlenda eftirlitsaðilanum beiðni um upplýsingar eða nánari skýringu, í samræmi við 2. mgr. 20. gr. reglnanna. Mælt er með því að innlendir eftirlitsaðilar veiti umbeðnar upplýsingar innan þriggja virkra daga⁽¹⁴⁾, ef þær eru auðveldlega aðgengilegar. Innlendir eftirlitsaðilar ættu að upplýsa eftirlitsstofnunina um hvers kyns vandkvæði sem kunna að mæta þeim við að uppfylla þessi tímamörk.
5. Geri innlendir eftirlitsaðili í öðru EES-ríki eða BEREC athugasemdir við tilkynningu er honum heimilt að gefa út þessar athugasemdir á hvaða opinbera tungumáli sem hann velur, og helst láta enska þýðingu þeirra fylgja með, sem er til þess að auðvelda samráð allra innlendra eftirlitsaðila annarra EES-ríkja. Hann ætti að koma þessum athugasemdum á framfæri við eftirlitsstofnunina, BEREC og innlenda eftirlitsaðila annarra EES-ríkja með rafrænum hætti.
6. Innlendir eftirlitsaðilar ættu að tilgreina og fjarlægja allar trúnaðarupplýsingar og óska eftir leiðréttingu á öllum villum sem er að finna í bréfi með athugasemdum eftirlitsstofnunarinnar eða bréfi eftirlitsstofnunarinnar án athugasemda innan þriggja virkra daga, áður en bréfið birt í opinberu skránni.
7. Innlendir eftirlitsaðili getur ákveðið að afturkalla tilkynnt drög ráðstöfunar hvenær sem er. Í því tilviki ætti innlendir eftirlitsaðili að hlaða upp tilkynningu um afturköllun í örugga rafræna viðmótinu.
8. Ef innlendir eftirlitsaðili samþykkir drög að ráðstöfun, sem áður hefur verið tilkynnt skv. 3. mgr. 32. gr. reglnanna, eftir að hafa fengið athugasemdir frá eftirlitsstofnuninni, BEREC eða innlendum eftirlitsaðila í öðrum EES-ríkjum, ætti hann bæði að upplýsa eftirlitsstofnunina, BEREC eða innlenda eftirlitsaðila í öðrum EES-ríkjum um samþykktu ráðstöfun og um það með hvaða hætti hann tók ítrasta tillit til þessara athugasemda. Í þeim tilgangi að auka gagnsæi og greiða fyrir málsmeðferð vegna tilkynningar um samþykktar ráðstafanir ættu innlendir eftirlitsaðilar að tilkynna eftirlitsstofnuninni um samþykktar ráðstafanir þeirra með því að fylla út og leggja fram eyðublaðið sem sett er fram í IV. viðauka, ásamt hinni samþykktu ráðstöfun.

Lengd veittra upplýsinga sem tilkynningar eiga að innihalda

9. Tilkynningar ættu að vera á einhverju hinna opinberu tungumála EFTA-ríkjanna, ásamt enskri þýðingu. Staðlaða tilkynningareyðublaðið (I. og II. viðauki) eða stutta tilkynningareyðublaðið (III. viðauki), sem vísað er til einu nafni sem „tilkynningareyðublaðið“, og tilkynningar um samþykktar ráðstafanir (IV. viðauki) geta verið á hvaða opinbera tungumáli EFTA-ríkjanna sem er, ásamt þýðingu á ensku, sem er til þess að auðvelda samskipti milli innlendra eftirlitsaðila EES-ríkjanna og BEREC.
10. Drög að ráðstöfunum sem innlendir eftirlitsaðili tilkynnir ættu að vera tilhlýðilega rökstudd og þeim ættu að fylgja hvaða önnur gögn sem er sem nauðsynleg eru vegna mats á ráðstöfuninni. Allar upplýsingar sem innlendir eftirlitsaðilar leggja fram ættu að vera fullbúnar og helstu atriði dregin saman á tilkynningareyðublaðinu.
11. Í því skyni að bæta skilvirkni tilkynningarfyrirkomulagsins, til þess að auka réttarvissu í þágu innlendra eftirlitsaðila og markaðsaðila og tryggja tímanlega framkvæmd eftirlitsráðstafana, er æskilegt að tilkynning innlends eftirlitsaðila sem varðar markaðsgreiningu innihaldi einnig úrbætur sem innlendi eftirlitsaðilinn leggur til í því skyni að taka á þeim markaðsbrestum sem tilgreindir eru, eftir því sem unnt er. Þar sem drög að ráðstöfun varða markað sem talinn er samkeppnishæfur og úrbætur eru þegar fyrir hendi hvað varðar þann markað, ætti tilkynningin einnig að innihalda tillögu um að afturkalla þær skyldur.
12. Tilkynningareyðublaðunum er ekki ætlað að koma í staðinn fyrir hin tilkynntu drög að ráðstöfun, en rétt notkun þeirra ætti að gera eftirlitsstofnuninni, BEREC og innlendum eftirlitsaðilum annarra EES-ríkja kleift að sannreyna að ráðstöfunin innihaldi raunar allar upplýsingar sem eru nauðsynlegar svo þeir geti framkvæmt verkefni sín skv. 32. og 33. gr. reglnanna innan þess tímaramma sem þar er ákvarðaður.

⁽¹⁴⁾ Tímamörk eru reiknuð samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE, KBE) nr. 1182/71 frá 3. júní 1971 sem setur reglur um hvernig reikna ber tímabil, dagsetningar og fresti (Stjtið. ESB L 124, 8.6.1971, bls. 1), sem vísað er til í 6. lið í XVI. viðauka við EES-samninginn og samkvæmt aðlögun í 6. lið í XVI. viðauka og bókun 1 við hann.

13. Innlendi eftirlitsaðilinn ætti að veita umbeðnar upplýsingar í viðkomandi hlutum tilkynningar-eyðublaðsins, með millivísunum til þess þáttar tilkynntrar ráðstöfunar þar sem þær upplýsingar er að finna.
14. Innlendir eftirlitsaðilar eru hvattir til þess að ræða fyrirfram við eftirlitsstofnunina, einkum á meðan á samskiptum fyrir formlega tilkynningu stendur, um allar spurningar sem lúta að því hvort tiltekin innlend ráðstöfun myndi falla innan gildissviðs 3. mgr. 32. gr. reglnanna, og um form og efni fyrirhugaðra tilkynninga. Samkvæmt þessu eru innlendir eftirlitsaðilar hvattir til þess að eiga samráð við eftirlitsstofnunina um hvaða þátt eða spurningar varðandi tilkynningareyðublaðin sem er, einkum um það hvers konar upplýsingar þeim ber að veita.

Tilkynning með stöðluðu tilkynningareyðublaði

15. Eftirlitsstofnunin, BEREC og innlendir eftirlitsaðilar annarra EES-ríkja skulu fá aðgang að drögum að ráðstöfunum ásamt réttilega útfylltu stöðluðu eyðublaði sem sett er fram í I. og II. viðauka, nema í tilvikum sem getið er um í 18. mgr. þessara tilmæla.
16. Tilkynnt drög að ráðstöfunum ættu að innihalda allt eftirfarandi, eftir því sem við á:

a) upplýsingar sem krafist er fyrir allar tilkynningar með stöðluðu tilkynningareyðublaði

- 1) dagsetningar og niðurstöður hins opinbera fyrirframsamráðs sem innlendi eftirlitsaðilinn annaðist,
- 2) álitid sem innlent samkeppnisýfirvald gaf út, þar sem það hefur verið gefið út,

b) viðbótarupplýsingar sem krafist er vegna tilkynningar á drögum að ráðstöfunum sem varða markaðsgreiningu og fyrirmæli um úrbætur (64., 67. og 68. gr. reglnanna)

- 1) viðeigandi vöru- eða þjónustumarkað ⁽¹⁵⁾, einkum, lýsingu á þeirri vöru og þjónustu sem talin verður falla innan og falla utan hins viðeigandi markaðar á grundvelli eftirspurnarstaðgöngu og framboðsstaðgöngu; þar sem drög að ráðstöfun, hvað markaðsgreininguna varðar, skilgreina hinn viðeigandi markað sem er frábrugðinn þeim sem um er að ræða í Tilmælum eftirlitsstofnunarinnar um viðeigandi markaði frá 9. apríl 2025 ⁽¹⁶⁾, skulu innlendir eftirlitsaðilar sýna fram á að viðmiðin sem eru sett fram í 1. mgr. 67. gr. reglnanna séu uppfyllt,
- 2) viðeigandi landfræðilegan markað, þ.m.t. rökstudda greiningu á samkeppnisskilyrðum á grundvelli eftirspurnarstaðgöngu og framboðsstaðgöngu auk upplýsinga og gagna sem notuð eru í hinni landfræðilegu greiningu, að því er varðar val á grunnlandsvæði, vísbendingar um uppbyggingu og hegðun sem stuðst er við (þ.e.a.s. eftir því sem við á, fjöldi netkerfa í samkeppni, markaðshlutdeild og þróun hlutdeildar, greining á verðlagningu eða mismunandi verði eftir landsvæðum og hegðunarmynstur) ⁽¹⁷⁾,
- 3) helstu fyrirtækin með starfsemi á hinum viðeigandi markaði,

⁽¹⁵⁾ Sjá einkum mgr. 24 til 51 í Leiðbeinandi reglum Eftirlitsstofnunar EFTA frá 16. nóvember 2022 um markaðsgreiningu og mat á umtalsverðum markaðsstyrk skv. regluramma ESB um rafræn fjarskiptanet og -þjónustu sem vísað er til í XI. viðauka við samninginn um Evrópska efnahagssvæðið, sem eru birt hér.

⁽¹⁶⁾ Tilmæli Eftirlitsstofnunar FTA frá 9. apríl 2025 um viðeigandi vöru- og þjónustumarkað á sviði rafrænna fjarskipta sem geta gefið tilefni til fyrirframálagningar kvaða í samræmi við gerðina sem vísað er til í lið 5cys í XI. viðauka við EES-samninginn (*tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti*), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn, birt á vef ESA („Tilmæli eftirlitsstofnunarinnar um viðeigandi markaði frá 9. apríl 2025“).

⁽¹⁷⁾ Sjá Tilmæli eftirlitsstofnunarinnar um viðeigandi markaði frá 9. apríl 2025 og greinargerð (SWD(2020) 337 lokaútgáfa) með tilmælum framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2020/2245 frá 18. desember 2020 um viðkomandi markaði fyrir vörur og þjónustu á sviði rafrænna fjarskipta sem til álita kemur að lagðar verði á skyldur fyrir fram í samræmi við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti (Stjtið. ESB L 439, 29.12.2020, bls. 23).

- 4) niðurstöður greiningar á hinum viðeigandi markaði, einkum niðurstöður um að skilvirk samkeppni sé fyrir hendi eða ekki fyrir hendi á viðeigandi heildsölumarkaði og greiningu á samsvarandi smásölumarkaði, þ.m.t. ástæður þess að hún er fyrir hendi eða ekki fyrir hendi, þ.e. hin tilkynntu drög að ráðstöfun ættu að innihalda markaðshlutdeild (helst bæði virði hlutdeildar og umfang) mismunandi fyrirtækja og þróun þessara markaðshlutdeilda og vísun til annarra viðmiða sem hafa þýðingu, s.s. aðgangshindrana, stærðarhagkvæmni og samlegðaráhrifa, lóðréttrar samþættingar, yfirráða yfir innviðum sem ekki er auðvelt að tvöfalda, tæknilegs forskots eða yfirburða, skorts á eða lítills mótvægis kaupmáttar, auðvelds aðgangs eða forgangs að fjármagnsmörkuðum/fjármunum, heildarstærðar fyrirtækisins, fjölþættrar vöru/þjónustu, háþróaðs dreifingar- og sölunets, skorts á mögulegri samkeppni og stækkunarhindrana,
- 5) þar sem við á, fyrirtæki sem verða útnefnd með umtalsverðan markaðsstyrk, hvert fyrir sig eða í sameiningu, og rökstuðning, gögn og hvaða aðrar staðreyndarlegar upplýsingar sem hafa þýðingu til stuðnings slíkri útnefningu,
- 6) þar sem um er að ræða tilkynningar á drögum að ráðstöfunum sem falla undir gildissvið 68. gr. reglnanna, þær sérstöku álögðu kvaðir sem lagðar eru til í því skyni að mæta skorti á skilvirkri samkeppni á hinum viðeigandi markaði sem um er að ræða, eða, í tilvikum þar sem skilvirk samkeppni er talin vera á hinum viðeigandi markaði og slíkar kvaðir hafa þegar verið lagðar á á þeim markaði, þau drög að ráðstöfunum þar sem lagt er til að afturkalla þær kvaðir,
- 7) varðandi drög að ráðstöfunum sem falla undir gildissvið 2. mgr. 76. gr. ætti tilkynningin einkum að innihalda: ítarlega lýsingu á þeirri skuldbindingu sem aðili með umtalsverðan markaðsstyrk hefur gengist undir og hvernig hann uppfyllir skilyrði 1. mgr. 76. gr. reglnanna, lýsingu á eftirliti með þáttum nýrra neta með mjög mikla flutningsgetu sem lúta skuldbindingunni, einingarnar sem taka þátt í sameiginlegri fjárfestingu, hlutfall sameiginlegrar fjárfestingar þeirra og líklegt samkeppnislegt hlutverk á markaðinum, og, þar sem við á, lýsingu á úrbótum sem hefur verið krafist á grundvelli 3. undirgreinar 2. mgr. 76. gr. reglnanna og réttlætingu fyrir því að mæla fyrir um, viðhalda eða breyta slíkum úrbótum,
- 8) varðandi drög að ráðstöfunum sem falla undir 79. gr. reglnanna, ætti tilkynningin að innihalda ákvörðunina um skuldbindingu (þar sem hún er frábrugðin drögum að ráðstöfun), ítarlega lýsingu á skilyrðunum sem innlengi eftirlitsaðilinn hefur samþykkt og eðli og niðurstöðu markaðsprófsins sem var gert,
- 9) varðandi drög að ráðstöfunum sem falla undir gildissvið 80. gr. reglnanna, ætti tilkynningin að innihalda viðeigandi upplýsingar sem sýna ítarlega að skilyrði þess að afnema einhverja af skyldunum sem eru til komnar vegna markaðsstyrks, skv. 1. mgr. 80. gr. reglnanna, séu uppfyllt,
- 10) tilkynningar sem eru gerðar samkvæmt 2. undirgrein 3. mgr. 68. gr. reglnanna ættu einnig að innihalda viðeigandi rökstuðning til stuðnings beiðninni til eftirlitsstofnunarinnar varðandi það hvers vegna leggja ætti á aðrar skyldur varðandi aðgang eða samtengingu en þær sem eru taldar upp í 69. til 74. gr. og 76. og 80. gr. á rekstraraðila með umtalsverðan markaðsstyrk,
- 11) tilkynningar sem falla innan gildissviðs 5. gr. 68. gr. reglnanna ættu einnig að innihalda nægan rökstuðning fyrir því hvers vegna þörf sé á fyrirhuguðum drögum að ráðstöfunum í þeim tilgangi að hlíta alþjóðlegum skuldbindingum,

c) viðbótarupplýsingar sem krafist er fyrir tilkynningar um aðrar tegundir draga að ráðstöfunum (61. gr. reglnanna)

- 1) að því er varðar tilkynningar um drög að ráðstöfunum sem falla undir 1. til 4. mgr. 61. gr. reglnanna, ættu drögin að ráðstöfun að fela í sér þau fyrirtæki sem verða fyrir áhrifum, réttlætingu fyrir drögum að ráðstöfun samkvæmt þeim lagagrundvelli sem var beitt, lýsingu á þeim skyldum sem verða lagðar á og tilvísun til áður tilkynntra draga að ráðstöfunum ásamt niðurstöðum greiningar á hinum viðeigandi markaði sem getur orðið fyrir áhrifum, sem lýst er í undirlitð (4),

- 2) einkum ættu drög að ráðstöfunum sem falla undir 3. mgr. 61. gr. reglnanna að fela í sér lýsingu á því hvernig innlendi eftirlitsaðilinn ákvarðaði fyrsta samantektar- eða dreifipunkt, og/eða punktin fram yfir fyrsta samantektar- eða dreifipunkt sem getur hýst nægilegan fjölda endanotenda-tenginga sem gera skilvirku fyrirtæki kleift að yfirvinna þær umtalsverðu hindranir í vegi fyrir tvöföldun sem hafa verið tilgreindar, og upplýsingar og rökstuðning sem styður þá niðurstöðu að ekki sé hægt að tvöfalda þá þætti netkerfisins sem um ræðir og því séu skyldur réttlætunarlegar; einkum, að því er varðar skyldur sem lagðar eru á skv. 2. undirgrein 3. mgr. 61. gr. reglnanna, ættu innlendu eftirlitsaðilarnir að hafa með lýsingu á þeim efnahagslegu eða áþreifanlegu hindrunum í vegi fyrir tvöföldun sem þeir telja miklar og varanlegar og þau samkeppnislegu vandamál og þá markaðsbrestir á smásöluþingi sem þær skyldur sem eru lagðar til leitast við að taka á, og réttlætningar fyrir öllum undantekningum sem myndu gilda, s.s. ákvörðun þess hvaða netkerfis-útbreiðsla geti talist ný og hvaða verkefni geti talist lítil að umfangi.

Tilkynningar með eyðublaði fyrir stutta tilkynningu

17. Gera ætti eftirfarandi drög að ráðstöfunum tiltæk með því að fylla tilhlýðilega út eyðublaðið fyrir stutta tilkynningu sem sett er fram í III. viðauka:
- a) drög að ráðstöfunum sem eru eingöngu tæknilegs eðlis sem uppfæra upplýsingar um úrbætur sem áður hefur verið krafist og hafa ekki merkjanleg áhrif á markaðinn; slík drög að ráðstöfunum geta verið breytingar á viðmiðunartilboðum sem fela í sér minniháttar breytingar á skyldunum sem þegar hafa verið skilgreindar og endurteknar tilkynningar ⁽¹⁸⁾ þegar engar breytingar hafa verið gerðar eða þær eru tæknilegs eðlis,
 - b) uppfærsla ákvarðana sem varða efnahagslega hermiprófið ⁽¹⁹⁾, sem breyta ekki undirliggjandi aðferðafræði (s.s. prófun á nýjum verðum/tilboðum),
 - c) síðari tilkynningar um skuldbindingar annarra rekstraraðila með notkun á sömu nálgun/ aðferðafræði og var þegar notuð (s.s. uppfærsla á skyldum varðandi markaði fyrir lúkningu), ef þessar breytingar takmarkast við úrbætur og varða ekki markaðsskilgreiningu og útnefningu umtalsverðs markaðsstyrks,
 - d) drög að ráðstöfunum sem falla undir gildissvið 2. mgr. 76. gr. reglnanna, einungis að því marki sem þær takmarkast við einstök drög ákvarðana í kjölfarið á grundvelli áður tilkynntrar og metinnar áætlunar um sameiginlega fjárfestingu, og að því tilskildu að engar verulegar breytingar hafi orðið á aðstæðum áður en mat var lagt á áætlunina um sameiginlega fjárfestingu ⁽²⁰⁾.
18. Varðandi drög að ráðstöfunum sem talin eru upp í 17. mgr. ætti að nægja fyrir innlenda eftirlitsaðilann að fylla út og leggja fram eyðublað fyrir stutta tilkynningu í örugga rafræna viðmóti eftirlitsstofnunarinnar svo hægt sé að gera það aðgengilegt opinberlega. Telji eftirlitsstofnunin, við matið á hinni tilkynntu ráðstöfun, að viðbótargagna sé þörf getur hún óskað eftir þeim á hvaða stigi málsmeðferðarinnar sem er.

⁽¹⁸⁾ Getur þetta átt við ef landsdómstóll ógildir ákvörðun innlends eftirlitsaðila vegna formaskilyrða og sá innlendi eftirlitsaðili þarf að tilkynna eftirlitsstofnuninni aftur um sömu ráðstöfun.

⁽¹⁹⁾ Sem vísað er til í 46. lið og III. viðauka Tilmæla framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2024/539 frá 6. febrúar 2024 um reglugerðarramma til að efla gígabitatengingu (tilkynnt með skjali C(2024) 523), Stjtið. ESB L, 2024/539, 19.2.2024, ELI.

⁽²⁰⁾ Sjá 201. lið formálsorða reglnanna: í sértilviki sameiginlegra fjárfestinga sem falla undir 76. gr. reglnanna. Í 201. lið formálsorðanna segir: „Í þágu skilvirkni ætti innlendu eftirlitsaðili að geta lagt eina tilkynningu fyrir [eftirlitsstofnunina] um drög að ráðstöfun sem tengist áætlun um sameiginlega fjárfestingu sem uppfyllir viðeigandi skilyrði. Ef [eftirlitsstofnunin] beitir ekki valdi sínu til að krefjast þess að drögin að ráðstöfununum séu afturkölluð, væri það fram úr hófi ef síðari einfaldaðar tilkynningar um einstök drög að ráðstöfunum frá innlendum eftirlitsaðila á grundvelli sömu áætlunar, þ.m.t. til viðbótar sannanir fyrir því að samningur hafi verið gerður við a.m.k. einn sameiginlegan fjárfesti, þyrftu að sæta ákvörðun þar sem afturköllunar er krafist, ef ekki hafa orðið breytingar á aðstæðum.“

19. Ef eftirlitsstofnunin telur hins vegar, við staðfestingu á skilyrðum þess að eyðublað fyrir stutta tilkynningu falli undir flokkana sem taldir eru upp í 17. mgr. innan fimm virkra daga, að þessi skilyrði séu ekki uppfyllt ætti innlendi eftirlitsaðilinn sem er tilkynnandi að leggja fram drögin að ráðstöfun með því að nota staðlað tilkynningareyðublað án tafar. Í þeim tilvikum myndi það ekki leiða til rofs á eins mánaðar endurskoðunartímabilinu.
20. Við skipulagningu tilkynninga í samræmi við 2. til 4. undirgrein 3. mgr. 68. gr. reglnanna ætti innlendi eftirlitsaðilinn að gera ráð fyrir því að það taki eftirlitsstofnunina að minnsta kosti fimm mánuði að samþykkja ákvörðun um að veita heimild.

Skráning tilkynninga

21. Tilkynningar sem eru gerðar með tilkynningareyðublöðunum sem talin eru upp í 16. og 17. mgr. eru skráðar í þeirri röð sem þær eru tilkynntar. Innlendir eftirlitsaðilar ættu að athuga að eins mánaðar endurskoðunartímabilið hefst strax á því augnabliki þegar tilkynningu um drögin að ráðstöfun er veitt viðtaka.
22. Skrá ætti staðfestingu og úthlutun á tilkynningarnúmeri og eftirlitsstofnunin ætti að senda innlendum eftirlitsaðilum, BEREK og framkvæmdastjórninni rafræna tilkynningu. Í þessari tilkynningu um skráningu ætti að koma fram:
- a) skráningardagsetning tilkynningarinnar,
 - b) efni tilkynningarinnar,
 - c) tilkynningareyðublaðið,
 - d) öll fylgiskjöl sem var tekið á móti.

Meðferð trúnaðarupplýsinga

23. Ef innlendi eftirlitsaðilinn telur að upplýsingar sem varða tilkynningu séu háðar trúnaði samkvæmt EES-reglum og reglum landsréttar um viðskiptaleynd, ætti sá sem upplýsingarnar eiga uppruna hjá að merkja þær skýrlega sem „trúnaðarupplýsingar“ áður en þeim er hlaðið upp í örugga rafræna viðmóti eftirlitsstofnunarinnar, eða eftir því sem við á, ef þær eru sendar rafrænt.
24. Til þess að tryggja gagnsæi varðandi tilkynningar ætti einnig að leggja fram tilkynningar sem merktar eru sem „trúnaðarupplýsingar“ með breytingum eða samþykktu útgáfu án trúnaðarupplýsinga sem verður gerð opinber.
25. Þegar tilkynningareyðublað sem vísað er til undirlið (9) eru útfyllt ættu innlendir eftirlitsaðilar ekki að hafa trúnaðarupplýsingar með.
26. Tilmælum þessum er beint til EFTA-ríkjanna.

Gjört í Brussel,

Fyrir hönd Eftirlitsstofnunar EFTA,

Arne Røksund

Forseti

Árni Páll Árnason

Stjórnarmaður sem fer með málaflokkinn

Stefan Barriga

Stjórnarmaður

Melpo-Menie Joséphidès

*meðáritar sem deildarstjóri
lagaskrifstofu*

I. VIÐAUKI

STAÐLAÐ TILKYNNINGAREYÐUBLAÐ

**Drög að ráðstöfunum sem varða markaðsgreiningu og fyrirmæli um úrbætur
(64., 67. og 68. gr. reglnanna)** (vísað er til þeirra í a- og b-lið 16. mgr.)

1. hluti – markaðsskilgreining Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:							
1.1 Hinn viðeigandi vöru-/þjónustumarkað.							
1.2. Hinn viðeigandi landfræðilega markað (markaði).							
1.3. Hafi innlent samkeppnisyfirvald gefið út álit, upplýsingar um hvort það er sammála eða ósammála þeim drögum að greiningu á hinum viðeigandi markaði sem tillaga er um.	<table border="0"> <tr> <td>Sammála</td> <td>Ósammála</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:</td> <td></td> </tr> </table>	Sammála	Ósammála	☐	☐	Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:	
Sammála	Ósammála						
☐	☐						
Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:							
1.4 Dagsetningar hins opinbera innlenda samráðs	Frá _____ til _____						
1.5 Stutt yfirlit yfir niðurstöður hins opinbera samráðs um fyrirhugaða markaðsskilgreiningu. Vinsamlegast tilgreinið hvort breytingar hafi verið gerðar á drögum að ráðstöfun í framhaldi af hinu opinbera samráði, og ef svo er lýsið breytingunum stuttlega.	<i>(T.d. hversu margar athugasemdir bárust, hvaða svarendur voru sammála fyrirhugaðri markaðsskilgreiningu, hvaða svarendur voru ósammála og hvers vegna).</i>						
1.6. Ef hinn viðeigandi markaður er frábrugðinn þeim sem eru taldir upp í Tilmælum eftirlitsstofnunarinnar um viðeigandi markaði frá 9. apríl 2025, samantekt um helstu ástæður sem réttlæta fyrirhugaða markaðsskilgreiningu í ljósi viðmiðanna þriggja sem sett eru skv. 1. mgr. 67. gr. reglnanna ⁽¹⁾ .							
2. hluti – útnefning fyrirtækja með umtalsverðan markaðsstyrk Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:							
2.1. Heiti fyrirtækjanna sem útnefnd eru sem fyrirtæki með umtalsverðan markaðsstyrk, hvert fyrir sig eða í sameiningu. Heiti fyrirtækja sem ekki eru lengur talin fyrirtæki með umtalsverðan markaðsstyrk, eftir því sem við á.							
2.2. Viðmiðin sem beitt var við útnefningu á því hvort fyrirtæki hafa eða hafa ekki umtalsverðan markaðsstyrk hvert fyrir sig eða sameiginlega.							
2.3. Heiti helstu fyrirtækja (samkeppnisaðila) sem eru virk á hinum viðeigandi markaði.							
2.4. Markaðshlutdeild fyrirtækjanna sem nefnd eru að framan og grundvöll útreiknings á markaðshlutdeild (t.d. velta, fjöldi áskrifenda).							
2.5. Hafi innlent samkeppnisyfirvald gefið út álit, upplýsingar um hvort það er sammála eða ósammála drögum að mati á umtalsverðri markaðshlutdeild sem tillaga er um.	<table border="0"> <tr> <td>Sammála</td> <td>Ósammála</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:</td> <td></td> </tr> </table>	Sammála	Ósammála	☐	☐	Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:	
Sammála	Ósammála						
☐	☐						
Vinsamlegast tilgreinið ástæður ef samkeppnisyfirvaldið er ósammála:							
2.6. Niðurstöður hins opinbera samráðs um útnefningu/útnefningar fyrirtækja með umtalsverðan markaðsstyrk (t.d. fjöldi athugasemda sem bárust, fjöldi sem er sammála/ósammála). Vinsamlegast tilgreinið hvort breytingar hafi verið gerðar á drögum að ráðstöfun í framhaldi af hinu opinbera samráði, og ef svo er lýsið breytingunum stuttlega.							
3. hluti - álagðar kvaðir Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:							
3.1. Lagagrundvöll kvaða sem verða lagðar á, viðhaldið, breytt eða afturkallaðar (69. til 74. gr. og 76. til 81. gr. reglnanna).							

3.2. Ástæður þess að það sé talið í samræmi við meðalhóf og réttlætanlegt að leggja á fyrirtæki kvaðir, viðhalda þeim eða breyta, með hliðsjón af lagaákvæðunum sem þær grundvallast á. Einnig mál tilgreina þær málsgreinar, kafla eða blaðsíður í drögum að ráðstöfun þar sem þessar upplýsingar er að finna.	
3.3. Ef úrbætur sem hafa verið lagðar til eru aðrar en þær sem eru settar fram í 69. til 74. gr. og 76. og 80. gr. reglnanna, tilgreinið þá vinsamlegast hvaða „óvenjulegu aðstæður“ í skilningi 3. mgr. 68. gr. reglnanna réttlæta að mælt verði fyrir um slíkar úrbætur. Einnig má tilgreina málsgreinar, kafla eða blaðsíður í drögum að fyrirhugaðri ráðstöfun þar sem slíkar upplýsingar er að finna.	
Hluti 3a - drög að ráðstöfunum skv. 2. mgr. 76. gr. reglnanna Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
3a.1. Stutta lýsingu á þeim skuldbindingum sem rekstraraðili með umtalsverða markaðshlutdeild hefur gengist undir sjálfviljugur og hvernig þær samrýmast 1. mgr. 76. gr.	
3a.2. Lýsingu á þáttum eftirlits með nýjum netum með mjög mikla flutningsgetu sem falla undir skuldbindingarnar skv. 1. undirgrein 2. mgr. 76. gr.	
3a.3. Ef við á, lýsingu á þeim úrbótum sem mælt hefur verið fyrir um á grundvelli 3. undirgreinar 2. mgr. 76. gr.	
Hluti 3b - drög að ráðstöfunum skv. 79. mgr. gr. reglnanna Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
3b.1. Stutta lýsingu á ákvörðun um skuldbindingar sem fylgir með (eða, tilgreindar málsgreinar, kaflar eða blaðsíður í drögum að fyrirhugaðri ráðstöfun þar sem slíkar upplýsingar er að finna).	
Hluti 3c - drög að ráðstöfunum skv. 80. mgr. gr. reglnanna Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
3c.1. Stutta lýsingu á uppbyggingu fyrirtækisins (eða, upplýsingar um málsgreinar, kafla eða blaðsíður í drögum að fyrirhugaðri ráðstöfun þar sem slíkar upplýsingar er að finna).	
3c.2. Lýsingu á úrbótum sem mælt er fyrir um eða afturkallaðar, ef við á.	
⁽¹⁾ Gerðin sem vísað er til í lið 5cys í XI. viðauka við EES-samninginn (<i>tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2018/1972 frá 11. desember 2018 um setningu evrópskra reglna um rafræn fjarskipti</i>), samkvæmt aðlögunarákvæðum í bókun 1 við EES-samninginn og aðlögun á tilteknum sviðum í XI. viðauka við samninginn.	

II. VIÐAUKI

STAÐLAÐ TILKYNNINGAREYÐUBLAÐ

Samhverfar skyldur skv. 61. gr. reglnanna (vísað er til þeirra í a- til c-lið 16. mgr.)

1. hluti – drög að ráðstöfunum sem varða álagningu samhverfra skyldna Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
1.1. Stuttu lýsingu á efni hinna tilkynntu draga að ráðstöfun.	
1.2. Lagagrundvöll kvaða sem fyrirhugað er að leggja á, viðhalda, breyta eða afturkalla (1., 2., 3. eða 4. mgr. 61. gr.).	☐ 1. mgr. 61. gr. ☐ 2. mgr. 61 gr. ☐ liður a) ☐ liður b) ☐ liður c) ☐ liður d) ☐ 3. mgr. 61 gr. ☐ 1. undirgrein ☐ 2. undirgrein ☐ 4. mgr. 61 gr.
1.3. Tilvísun til tilkynningar skv. 32. gr. á öllum öðrum drögum að ráðstöfun, eftir því sem við á.	
1.4. Heiti fyrirtækja sem verða fyrir áhrifum.	
1.5. Kvaðir sem verða lagðar á, viðhaldið eða afturkallaðar.	
1.6. Ástæður þess að það sé talið í samræmi við meðalhóf og réttlætanlegt að leggja á fyrirtæki kvaðir, viðhalda þeim eða breyta, með hliðsjón af lagaákvæðunum sem þær grundvallast á. Einnig má tilgreina málsgreinar, kafla eða blaðsíður í drögnum að fyrirhugaðri ráðstöfun þar sem slík rök er að finna.	
1.7. Álit innlends samkeppnisyfirlads, ef það hefur verið gefið út.	
1.8. Dagsetning/dagsetningar hins opinbera samráðs um kvaðir sem hafa verið lagðar til og stutt yfirlit yfir niðurstöður þessa opinbera samráðs. Vinsamlegast tilgreinið hvort breytingar hafi verið gerðar á drögum að ráðstöfun í framhaldi af hinu opinbera samráði, og ef svo er lýsið breytingunum stuttlega.	

III. VIÐAUKI

STUTT TILKYNNINGAREYÐUBLAÐ (vísað er til þess í 17. mgr.)

1. hluti – drög að ráðstöfunum sem breyta tæknilegum atriðum í áður álögðum kvöðum (1) eða síðari tilkynningar um skuldbindingar annarra rekstraraðila með sömu nálgun/aðferðafræði og þegar var beitt	
Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
1.1 Númer tilvísunar til tilkynninga áður tilkynnta draga að ráðstöfun/ráðstöfunum.	
1.2 Stuttu lýsingu á tæknilegu atriði/atriðum sem er breytt með upplýsingum um hinn viðeigandi markað sem við á), eða ef um er að ræða síðari tilkynningu á skuldbindingum annars rekstraraðila þar sem sömu nálgun/aðferðafræði og áður var beitt er beitt, ásamt upplýsingum um þær úrbætur sem mælt er fyrir um.	
1.3. Ef tæknileg atriði sem eru uppfærð varða verðlagningu (t.d. árlega uppfærslu kostnaðar og mat endurskoðunarlíkana), skýringu á því hvort um sé að ræða reglubundna uppfærslu.	
1.4. Var haft samráð við samkeppnisýfirvaldið um drög að ráðstöfun sem tillaga er um? Álit þess, ef svo er:	
1.5 Athugasemdir:	
2. hluti – drög að ráðstöfunum í formi einstakra draga að ákvörðun í kjölfarið samkvæmt áður tilkynntri og metinni áætlun um sameiginlega fjárfestingu að því tilskildu að engar breytingar á aðstæðum hafi orðið. (76. gr. reglnanna)	
Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:	
2.1. Stuttu lýsingu á innihaldi draga að ráðstöfun með upplýsingum um gerð samnings við að minnsta kosti einn sameiginlegan fjárfesti.	
2.2. Númer tilvísunar/tilvísana áður tilkynnta draga að ráðstöfun/ráðstöfunum.	
2.3. Listi yfir rekstraraðila sem þessi drög að ráðstöfun gilda um.	
2.4. Var haft samráð við samkeppnisýfirvaldið um drög að ráðstöfun sem tillaga er um? Álit þess, ef svo var.	
2.5. Athugasemdir.	
(¹) Innlendir eftirlitsaðilar breyta oft tæknilegum upplýsingum um úrbætur sem áður var mælt fyrir um til þess að taka til greina breytingar á hagstærðum sem hafa þýðingu (s.s. breytingar á kostnaði vegna búnaðar, vegna vinnu, verðbólgu, eða leiguverði), eða til að uppfæra spár eða ályktanir. Einungis ætti að tilkynna breytingar eða uppfærslu á upplýsingum sem ekki breyta eðli eða umfangi fyrirliggjandi úrbóta með eyðublaðinu fyrir stutta tilkynningu. Hins vegar ætti að tilkynna efnislegar breytingar sem varða eðli eða umfang úrbóta (s.s. breytingar á aðferðum sem notaðar eru til að reikna kostnað eða verð, ákvörðun þrepa eða breytinga á verðlagi, nema ef um er að ræða verðuppfærslu sem einungis endurspeglar breytingar á viðeigandi hagstærðum eða þáttum sem lýst er að framan,) með því að nota staðlaða tilkynningareyðublaðið.	

IV. VIÐAUKI

TILKYNNING UM SAMÞYKKTA RÁÐSTÖFUN/RÁÐSTAFANIR (vísað er til þeirra í 8. mgr.)

1. hluti – tilgreining samþykkrar ráðstöfunar					
Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:					
1.1. Dagsetningu gildistöku samþykkrar ráðstöfunar.					
1.2. Skráningarnúmer og heiti áður tilkynntrar ráðstöfunar til eftirlitsstofnunarinnar varðandi ráðstöfunina þegar hún var enn í formi draga.					
1.3. Bárust innlendum eftirlitsaðila þínum athugasemdir frá eftirlitsstofnuninni, öðrum innlendum eftirlitsaðilum eða BEREC í tengslum við tilkynningu á drögum að ráðstöfun skv. 3. mgr. 32. gr. reglnanna?	<table> <tr> <td>Já</td> <td>Nei</td> </tr> <tr> <td>☐</td> <td>☐</td> </tr> </table>	Já	Nei	☐	☐
Já	Nei				
☐	☐				
2. hluti – upplýsingar um hvernig ítrasta tillit var tekið til athugasemdanna					
Vinsamlegast veitið upplýsingar um eftirfarandi, eftir því sem við á:					
2.1. Skýringu á því hvernig innlendum eftirlitsaðili tók ítrasta tillit til athugasemda sem voru gerðar. Ef breytingar hafa verið gerðar á texta draga að ráðstöfun, í því skyni að endurspegla gerðar athugasemdir, vinsamlegast vísið til uppfærðra greina/hluta/blaðsíðutals.	[Yfirskrift athugasemdar 1] <i>Skýringar á því hvernig tekið var mið af henni og/eða tilvísun til þess hluta samþykkrar ráðstöfunar þar sem þessar upplýsingar er að finna</i> [Yfirskrift athugasemdar 2] <i>Skýringar á því hvernig tekið var mið af henni og/eða tilvísun til þess hluta samþykkrar ráðstöfunar þar sem þessar upplýsingar er að finna</i> [Yfirskrift athugasemdar 3] <i>Skýringar á því hvernig tekið var mið af henni og/eða tilvísun til þess hluta samþykkrar ráðstöfunar þar sem þessar upplýsingar er að finna</i>				

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/74/02

(mál M.12178 – HANGCHA/MANITOU/JV)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. og í kjölfar vísunar máls skv. 5. mgr. 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Hangcha Group Co., Ltd. („Hangcha“, Kína), sem einkum lýtur yfirráðum Zhejiang Hangcha Holding Co., Ltd.
- Manitou BF S.A. („Manitou“, Frakklandi) sem lýtur yfirráðum bæði Himsworth-fjölskyldunnar og Braud-fjölskyldunnar

Hangcha og Manitou ná í sameiningu yfirráðum í skilningi 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki („JV“).

Samruninn á sér stað með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Hangcha er kínverskt fyrirtæki sem sérhæfir sig í rannsóknum, þróun, framleiðslu og dreifingu iðnaðarökutækja, svo sem gaffallyftara, lyftara og hreyfanlegra vinnupalla fyrir upphækkunar, sem eru knúin með brunahreyflum eða raforku. Það framleiðir og selur einnig aukarahlöður (þ.e. endurhlaðanlegar) litíumjónarahlöður („Li-ion“) og Li-ion rafhlöður og einingar, aðallega í Kína og að takmörkuðu leyti á Evrópska efnahagssvæðinu.
- Manitou er franskt alþjóðlegt fyrirtæki sem sérhæfir sig í hönnun, framleiðslu og dreifingu á búnaði til efnismeðhöndlunar, svo sem gaffallyfturum, fjarstýrðum lyfturum, færanlegum vinnupöllum fyrir hæðir og öðrum vélum fyrir byggingariðnað, landbúnað og iðnað. Manitou framleiðir einnig Li-ion rafhlöðupakka í gegnum dótturfyrirtæki sín Manitou Italia S.R.L. og easyLi S.A.S., með sterka viðveru í Evrópu.

3. Starfsemi hins sameiginlega félags verður framleiðsla á Li-ion rafhlöðupökkum fyrir rafgaffallyftara og, hugsanlega síðar, fyrir hreyfanlega vinnupalla í Frakklandi.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samruna reglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 28.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12178 – HANGCHA/MANITOU/JV

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjóð. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/74/03

(mál M.12203 – ACS/GLOBAL INFRASTRUCTURE MANAGEMENT/JV)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 18. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- ACS Actividades de Construcción y Servicios, S.A. („ACS Group“, Spáni)
- Global Infrastructure Management, LLC sem starfar undir viðskiptaheitinu Global Infrastructure Partners („GIP“, Bandaríkjunum), sem lýtur yfirráðum BlackRock, Inc. (Bandaríkjunum)

ACS Group og GIP ná í sameiningu yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir sameiginlegu fyrirtæki.

Samruninn á sér stað með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu sameiginlegu fyrirtæki.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- ACS Group er alþjóðlegur rekstraraðili grunnvirkja og veitandi sem starfar á sviði bygginga, sérleyfa, umhverfis- og iðnaðarþjónustu. ACS er skráð á Spáni og skráð í kauphöllum Spánar í Bilbao, Barcelona, Madrid og Valencia.
- Global Infrastructure Management er óháður innviðastjóri GIP, með höfuðstöðvar í Bandaríkjunum og sem fjárfestir einkum í flutningum, orku, úrgangi, vatni og stafrænum innviðum.

3. Starfsemi sameiginlega fyrirtækisins, sem stofnað er í Bandaríkjunum, verður sem hér segir: í fyrsta lagi að taka á móti og eiga tilteknar eignir á þróunarstigi í tengslum við stofnun gagnavera sem nú eru í eigu ACS og í öðru lagi að kaupa, þróa, fjármagna, byggja upp, markaðssetja og viðhalda og reka gagnaver í Ameríku, Evrópu (þ.m.t. Bretlandi) og á Asíu-Kyrrahafssvæðinu.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 28.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12203 – ACS/GLOBAL INFRASTRUCTURE MANAGEMENT/JV

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2025/EES/74/04

(mál M.12204 – CIMIC GROUP/SOJITZ/UGL RAIL SERVICES)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Sojitz Corporation („Sojitz“, Japan)
- CIMIC Group Limited („CIMIC“, Ástralíu), sem lýtur óbeint yfirráðum ACS, Actividades de Construcción y Servicios, S.A. („ACS“, Spáni)
- UGL Rail services business („andlag viðskipta“, Ástralíu), sem er óbeint í eigu CIMIC í heild sinni.

Sojitz og CIMIC öðlast sameiginleg yfirráð, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir andlagi viðskiptanna.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Sojitz er samsteypa fyrirtækja sem starfar á ýmsum sviðum viðskiptalífsins, einkum við sölu á vörum og þjónustu, m.a. á sviði grunnvirkja.
- CIMIC er áströlsk samstæða sem veitir verkfræðiþjónustu, og sér um byggingarstarfsemi og náttúruauðlindir.

3. Starfsemi andlags viðskiptanna (Target) er sem hér segir: áströlsk og nýsjálensk innviðþjónustuveita á sviði flutninga sem starfar við framleiðslu, viðhaldsþjónustu, flutninga og tæknikerfi. Andlag viðskiptanna veitir fjölbreytta innviðþjónustu á sviði flutninga sem ná yfir ýmsa samgöngumáta, svo sem vöruflutningalestir, farþegalestir, léttlestir, strætisvagna og rútur.

4. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

5. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 25.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12204 – CIMIC GROUP/SOJITZ/UGL RAIL SERVICES

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjótd. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjótd. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12209 – ANTIN/SUBSIDIARIES OF LUSAT AIR)

2025/EES/74/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Antin Infrastructure Partners S.A.S. („Antin“, Frakklandi)
- Swiftair, S.A. (Spáni), Aircraft Leasing Spain, S.L. (Spáni), Corporación Ygnus Air, S.A. (Spáni), Lusat Air Leasing Ireland Ltd. (Írlandi), Swedish ATP Management AB (Svíþjóð) og West Atlantic AB (Svíþjóð) (sameiginlega vísað til sem „andlag viðskiptanna“), sem lúta yfirráðum Lusat Air, S.L. (Spáni).

Antin öðlast yfirráð sér í lagi, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir andlagi viðskiptanna í heild.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Antin er sjálfstæður framtakssjóður sem sérhæfir sig í fjárfestingum í innviðum
- Andlag viðskiptanna á og rekur áætlunar- og leiguflug með farþega og farm. Fyrirtækin fást einkum við útleigu loftfara til farmflutninga og áætlunar- og leiguflugs með farþega. Andlag viðskiptanna býður einnig upp á þjónustu hvað varðar áhafnir, tryggingar og viðhald.

3. Frumathugun hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 25.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12209 – ANTIN/SUBSIDIARIES OF LUSAT AIR

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12228 – WARBURG PINCUS/SEBIA)**

2025/EES/74/06

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 13. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Warburg Pincus LLC („Warburg“, Bandaríkjunum)
- Sphinx SAS („Sebia“, Frakklandi)

Warburg nær fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Sebia í heild sinni.

Samruninn á sér stað með hlutafjárkaupum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Warburg er óskráð bandarískt fyrirtæki.
- Sebia starfar við greiningar í glasi og sölu verkfæra og prófefna til klínískra rannsókna með sérhæfingu í hárpípuraf-dráttartækni til sjúkdómaskimunar og -vöktunar.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 25.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12228 – WARBURG PINCUS/SEBIA

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.12238 – DEVA CAPITAL/NOVARES GROUP)

2025/EES/74/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. nóvember 2025 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Deva Capital Investment Company S.L.U. („Deva Capital“, Spáni), dótturfélag Banco Santander S.A (Spáni) og að fullu í eigu þess
- Novares Group SAS A („Novares Group“, Frakklandi)

Deva Capital nær fullum yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Novares Group í heild sinni.

Samruninn á sér stað með samningi.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Deva Capital er spænskt fyrirtæki með áherslu á sérhæfðar fjárfestingar.
- Novares Group er franskur framleiðandi varahluta í ökutæki. Fyrirtækið er alþjóðlegur birgir plastefnalausna og hannar og framleiðir íhluti og kerfi fyrir ökutækjaiðnaðinn. Novares Group hannar og framleiðir hátæknilausnir með notkun plastinnsprautunartækni og veitir frumframleiðendum og stærri fyrirtækjum innan ökutækjaiðnaðarins sérfræðiþekkingu á sviði tækni og framleiðslu.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾ um eftirlit með samfylkingum fyrirtækja.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í C-deild *Stjórnartíðinda ESB*, 25.11.2025. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.12238 – DEVA CAPITAL/NOVARES GROUP

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 160, 5.5.2023, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.11322 – PSP FUND VI/BCI/DRISCOLLS/COSTA)

2025/EES/74/08

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. desember 2023 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32023M11322. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12001 – MITSUI/MHI/MELCO/JV)

2025/EES/74/09

Framkvæmdastjórnin ákvað 3. október 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12001. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12114 – TAI/LGESMI/GREEN METALS BATTERY INNOVATIONS JV)

2025/EES/74/10

Framkvæmdastjórnin ákvað 12. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12114. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12138 – TATA MOTORS/IVECO GROUP)

2025/EES/74/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 14. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12138. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12140 – BC PARTNERS/BIOGARAN)

2025/EES/74/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 13. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12140. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12144 – ECHELON DC/IBERDROLA/CPD4GREEN CENTRO DE DATOS)

2025/EES/74/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 10. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12144. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12154 – ADVENT/NEXTALIA/TINEXTA)

2025/EES/74/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 27. október 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12154. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12167 – LBO FRANCE GESTION/EMZ PARTNERS/HEROIKS)

2025/EES/74/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. október 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á frönsku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12167. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja**2025/EES/74/16****(mál M.12173 – AMPHENOL/COMMScope (CONNECTIVITY
AND CABLE SOLUTIONS))**

Framkvæmdastjórnin ákvað 17. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri ##CELEX_NUMBER##. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja**2025/EES/74/17****(mál M.12175 – PERMIRA/BHP/CARGILL/RIO TINTO/RIGHTSHIP)**

Framkvæmdastjórnin ákvað 6. nóvember 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12175. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

**Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.12179 – TEMASEK/BROOKFIELD/LUMINACE)**

2025/EES/74/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. október 2025 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32025M12179. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 9, 22.2.2007, bls. 62 („samrunareglugerðin“).

**Heimild til að veita ríkisaðstoð skv. 107. og 108. gr.
sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

2025/EES/74/19

Mál sem framkvæmdastjórnin hreyfir ekki andmælum við

Málsnúmer	Aðildarríki	Landsvæði	Heiti aðstoðarkerfis (og/eða heiti aðstoðarþega)	Tilvísun birtingar í Stjtið. ESB
SA.112601	Slóvakía		Slovensko – Oslobodenie od spotrebnej dane používané pri vnútrozemskej vodnej doprave	C/2025/6219, 17.11.2025
SA.117920	Frakkland		Prolongation avec amendements d'un régime d'aides à l'exploitation de services de transport ferroviaire de marchandises par wagons isolés	C/2025/6234, 17.11.2025
SA.118866	Danmörk		Tilskud til skovrejsning	C/2025/6282, 21.11.2025
SA.118929	Lúxembourg	Luxembourg	Régime d'aides à la construction de serres horticoles	C/2025/6350, 21.11.2025
SA.120534	Eistland		Amendments to State aid in favour of maritime transport (SA.53469)	C/2025/6351, 21.11.2025
SA.119752	Slóvakía		Schéma štátnej pomoci na prevenciu, kontrolu a eradikáciu chorôb zvierat	C/2025/6355, 21.11.2025
SA.118191	Króatía	Jadranska Hrvatska	Državna potpora za trajni prestanak ribolovnih aktivnosti	C/2025/6356, 21.11.2025
SA.120232	Þýskaland	Germany	Bund: Wegfall der Tierseuche "Rauschbrand" und Erhöhung des Entschädigungssatzes für Geflügel pro Tier	C/2025/6357, 21.11.2025

Gildan texta þessara ákvarðana, að trúnaðarupplýsingum slepptum, er að finna á: <https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>

**Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við 4. mgr. 16. gr.
reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar
reglur um flugrekstur í Bandalaginu**

2025/EES/74/20

Almannaþjónustukvaðir sem lagðar eru á í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Spánn
Flugleið	Menorca–Madrid
Dagurinn þegar Bandalagsflugfélög fá aftur að fljúga á leiðum sem eru háðar almannaþjónustukvöðum	1. apríl 2026
Unnt er að nálgast textann, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaþjónustukvaðirnar, með því að hafa samband við:	Ministerio de Transportes y Movilidad Sostenible Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA Sími: +34 915977837 Bréfsími: +34 915978643 Netfang: osp.dgac@transportes.gob.es

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 4. mgr. 16. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur
um flugrekstur í Bandalaginu**

2025/EES/74/21

Breytingar á almannaþjónustukvöðum í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Castres–París (Orly)
Upphaflegur gildistökudagur almannaþjónustukvaða	6. maí 2002
Gildistökudagur almannaþjónustukvaða	1. júní 2026
Unnt er að nálgast textann, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaðjónustukvöðina	Tilkynning frá 15. október 2025 um breytingu á almannaðjónustukvöðum vegna áætlunarflugs milli Castres og Parísar (Orly) NOR: TRAA2527028A https://www.legifrance.gouv.fr Nánari upplýsingar veitir: Directorate-General of Civil Aviation DTA/SDS1 50 rue Henry Farman 75 720 Paris CEDEX 15 FRANCE Sími: +33 158094321

Kynningatilkynning framkvæmdastjórnarinnar í samræmi við 4. mgr. 16. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar reglur um flugrekstur í Bandalaginu

2025/EES/74/22

Almannaþjónustukvaðir sem lagðar eru á í tengslum við áætlunarflug

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Strassborg-Kaupmannahöfn
Gildistökudagur almannaþjónustukvaða	9. apríl 2026
Unnt er að nálgast textann, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða almannaþjónustu-kvöðina	Tilskipun frá 15. október 2025 um almannaþjónustukvaðir í tengslum við áætlunarflug milli Strassborgar (Frakklandi) og Kaupmannahafnar (Danmörku) NOR: TRAA2527314A https://www.legifrance.gouv.fr Nánari upplýsingar veitir: Directorate-General of Civil Aviation DTA/SDS1 50 rue Henry Farman 75 720 Paris CEDEX 15 FRANCE Sími: +33 158094321

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar
reglur um flugrekstur í Bandalaginu**

2025/EES/74/23

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannaþjónustukvaðir

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Castres–Paris (Orly)
Gildistími samningsins	1. júní 2026 til 31. maí 2029
Frestur til að skila tilboðum	19. janúar 2026 (kl. 17 að Parísartíma)
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannaðjónustukvaðirnar	Communauté d'agglomération de Castres-Mazamet 40 Avenue de la Montagne Noire – Le Causse CS 50007-81115 CASTRES Cedex Sími: +33 0563735022 Netfang: smix.aeroport@castres-mazamet.com Eða á vettvangi þar sem unnt er að finna lýsingu á kaupandanum: http://marches-publics.maires81.asso.fr/ or https://www.marches-publics.info/

**Tilkynning framkvæmdastjórnarinnar skv. 5. mgr. 17. gr. reglugerðar
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1008/2008 um sameiginlegar
reglur um flugrekstur í Bandalaginu**

2025/EES/74/24

Auglýsing um útboð á áætlunarflugi í samræmi við almannajónustukvaðir

Aðildarríki	Frakkland
Flugleið	Strassborg-Kaupmannahöfn
Gildistími samningsins	9. apríl 2026 til 8. apríl 2028
Umsóknarfrestur og frestur til að skila tilboðum	Hinn 19. janúar 2026, fyrir kl. 17.00 að staðartíma í París (Frakklandi)
Unnt er að nálgast texta útboðsauglýsingarinnar, ásamt hvers kyns viðkomandi upplýsingum og/eða skjölum sem varða útboðið og almannajónustukvaðirnar	Directorate-General of Civil Aviation Direction du Transport aérien Sous-direction des services aériens (SDS1) 50 rue Henry Farman 75 720 Paris CEDEX 15 FRANCE Upplýsingar um kaupandann: https://www.marches-publics.gouv.fr

**Yfirlit um ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar um leyfi til að setja á markað
vegna notkunar og/eða notkunar efna sem talin eru upp í XIV. viðauka við reglugerð
Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu
og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar REACH)**

2025/EES/74/25

(Birt skv. 9. mgr. 64. gr. reglugerðar (EB) nr. 1907/2006) ⁽¹⁾

Ágrip eftirfarandi ákvörðunar um veitingu leyfis í tengslum við endurskoðun hefur verið birt í
Stjórnartíðindum Evrópusambandsins:

Efnaheiti	Tilvísun ákvörðunar ⁽²⁾	Dagsetning ákvörðunar	Markaðsleyfisnúmer	Nánari upplýsingar
Arsensýra (EB nr. 231-901-9, CAS nr. 7778-39-4)	C(2025)7307	4. nóvember 2025	REACH/25/38/0/R1	C/2025/5877 , 11.11.2025

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 396, 30.12.2006, bls. 1 og EES-viðbætur nr. 35, 21.6.2012, bls. 79.

⁽²⁾ Ákvörðunina er að finna á eftirfarandi slóð á vefsetri framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins: [Authorisation \(europa.eu\)](#)

Yfirlit um ákvarðanir framkvæmdastjórnarinnar um leyfi til að setja á markað vegna notkunar og/eða notkunar efna sem talin eru upp í XIV. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar REACH)

2025/EES/74/26

(Birt skv. 9. mgr. 64. gr. reglugerðar (EB) nr. 1907/2006) ⁽¹⁾

Ágrip eftirfarandi ákvarðana um veitingu leyfis hafa verið birtar í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*:

Efnaheiti	Tilvísun ákvörðunar ⁽²⁾	Dagsetning ákvörðunar	Markaðsleyfisnúmer	Nánari upplýsingar
Tetraetylblý (EB nr. 201-075-4, CAS nr. 78-00-2)	C(2025) 7308	4. nóvember 2025	REACH/25/39/0	C/2025/6047 , 11.11.2025
Tetraetylblý (EB nr. 201-075-4, CAS nr. 78-00-2)	C(2025) 7310	4. nóvember 2025	REACH/25/40/0	C/2025/5876 , 11.11.2025

⁽¹⁾ [Stjtið. ESB L 396, 30.12.2006, bls. 1](#) og EES-viðbætur nr. 35, 21.6.2012, bls. 79.

⁽²⁾ Ákvörðunina er að finna á eftirfarandi slóð á vefsetri framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins: [Authorisation \(europa.eu\)](#)